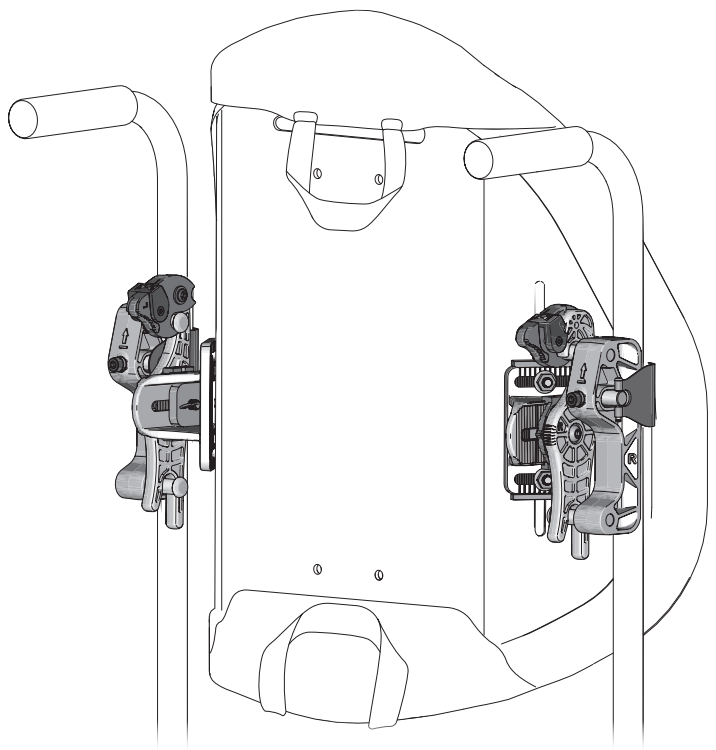
permobil | SEATING + POSITIONING

ROHO® AGILITY® Back System Quick Release Hardware

Operation Manual

⚠ 📖 In addition to these instructions, refer to the *ROHO AGILITY Back System Operation Manual*.



Supplier: This manual must be given to the user of this product.
Operator (Individual or Caregiver): Before using this product, read instructions and save for future reference.

Estrutura de Desengate Rápido do Sistema de Encosto ROHO® AGILITY®
Manual de Operações

 Além destas instruções, consulte o *Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Manual de Operações*.

Fornecedor: Este manual deve ser entregue ao usuário deste produto.
Operador (Pessoa ou Cuidador): Antes de usar este produto, leia as instruções e guarde-as para referência futura.

Tabela de conteudo

Uso Pretendido	142
Informações Importantes de Segurança	142-143
Detalhe das Peças	144
Especificações do Produto	144
Instalação da Estrutura da Concha de Encosto	145
Compatibilidade da cadeira de rodas	145
Instalação da estrutura da bengala	146-147
Instalação do AGILITY	147-148
Ajuste de altura	149
Profundidade do assento e ajuste do ângulo	150-151
Dobrar a Concha de Encosto	151
Remoção e Refixação do AGILITY Remoção da Estrutura da Bengala	152
Solução de problemas e Manutenção	153
Limpeza e Desinfecção Armazenamento, Descarte e Reciclagem Garantia Limitada	154

ROHO, Inc., 100 North Florida Avenue, Belleville, Illinois 62221-5429 U.S.A.
EUA.: 800-851-3449 • Fax: 888-551-3449 • Atendimento ao Cliente: orders.roho@permobil.com
Fora dos EUA.: 618-277-9150 • Fax: 618-277-6518 • intlorders.roho@permobil.com • permobilus.com

Os produtos ROHO podem ser cobertos por uma ou mais patentes e marcas comerciais dos EUA e estrangeiras, incluindo ROHO®, AGILITY®, e shape fitting technology®. Zytel® é uma marca registrada da DuPont.

A ROHO, Inc. possui uma política de melhoria contínua dos produtos e reserva -se o direito de alterar este documento. Uma versão atual deste documento está disponível em permobilus.com.

© 2016, 2018 ROHO, Inc.

Rev. 2018-10-05

Uso Pretendido

A Estrutura de Desengate Rápido do Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® (Estrutura de Desengate Rápido AGILITY) destina-se a prender bengalas compatíveis com os Sistemas de Encosto ROHO AGILITY às bengalas traseiras da cadeira de rodas. Sistemas de Encosto ROHO AGILITY compatíveis incluem:

- Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Minimum Contour (AGILITY Minimum Contour)
- Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Mid Contour (AGILITY Mid Contour)
- Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Max Contour (AGILITY Max Contour)

A ROHO, Inc. recomenda que um clínico, como um médico ou terapeuta com experiência em sentar e posicionar, seja consultado para determinar se um AGILITY é apropriado para as necessidades específicas de assento da pessoa.

Os produtos médicos ROHO se destinam a fazer parte de um regime global de cuidados. A ROHO, inc. recomenda que um clínico faça recomendações de produtos com base numa avaliação das necessidades médicas e terapêuticas da pessoa e seu estado geral.

Informações Importantes de Segurança

⚠ Advertências:

- **NÃO utilize o produto sem antes ler e compreender todas as instruções fornecidas. Se você não conseguir executar alguma das tarefas neste manual, procure ajuda contatando o seu médico, fornecedor do equipamento, distribuidor ou a ROHO, Inc.**
- **Siga todas as instruções e informações de segurança fornecidas com o produto e pelo fabricante de sua cadeira de rodas ou outros acessórios.**
- **Ruptura de pele/tecido mole pode ocorrer devido a diversos fatores, que variam conforme a pessoa. Verifique a pele com frequência, ao menos uma vez por dia, especialmente naquelas áreas que cobrem proeminências ósseas. Vermelhidão, arranhões ou manchas escuras (quando comparada com a pele normal) podem indicar lesão superficiais ou profundas dos tecidos e podem precisar de ser tratadas. Se houver alguma descoloração da pele/tecido mole, INTERROMPA imediatamente o uso. Se a descoloração não desaparecer dentro de 30 minutos após o desuso, consulte imediatamente um profissional de saúde.**
- **O produto deve ser instalado pelo fornecedor do seu equipamento ou um médico.**
- **O produto deve ser dimensionado corretamente para o indivíduo e a cadeira de rodas.**
- **Como acontece com qualquer adição a uma cadeira de rodas, o produto pode afetar a estabilidade da sua cadeira de rodas. Antes de utilizar o produto, consulte um médico ou seu fornecedor de equipamento para determinar se a sua cadeira de rodas deve ser modificada.**
- **NÃO se incline sobre a parte superior de um Sistema de Encosto AGILITY. Isso pode causar uma mudança no centro de gravidade, e a cadeira de rodas pode tombar.**
- **Tenha cuidado ao instalar, ajustar ou remover a estrutura para evitar prender ou apertar os dedos nas aberturas.**
- **Verifique diariamente para confirmar o aperto dos parafusos, porcas, braçadeiras e suportes. Reaperte parafusos soltos, seguindo as instruções contidas neste manual. Verifique diariamente o desgaste e rupturas. NÃO utilize o produto se alguma parte não puder ser apertada ou estiver quebrada. Periodicamente, o produto deve ser cuidadosamente inspecionado pelo seu fornecedor do equipamento.**
- **NÃO levante nem empurre uma cadeira de rodas usando qualquer parte de um AGILITY, pois pode soltar-se da cadeira de rodas.**
- **Antes de sentar e ao sentar-se na cadeira de rodas, certifique-se de que ambas as travas de segurança estão na posição LOCKED (TRAVADO) (🔒).**
- **Reivindicações de testes ou certificações, incluindo inflamabilidade, podem já não se aplicar a este dispositivo quando combinado com outros produtos ou materiais. Verifique reivindicações de testes ou certificações para todos os produtos utilizados em combinação com este dispositivo.**
- **Alterar o produto ou usar qualquer hardware ou componente diferente dos fornecidos pela ROHO e compatível com o seu modelo de produto pode resultar em danos ao produto ou falha, e pode anular a garantia.**

Informações Importantes de Segurança. Continuação

⚠ Cuidados:

- Proteja seu AGILITY de choques contundentes que podem causar danos e / ou ruptura.
- Os componentes do AGILITY não se destinam para uso separadamente do AGILITY ou em conjunto com outros sistemas de encosto de cadeira de rodas.
- Componentes de metal pode ficar quentes se expostos à altas temperaturas, ou frio se forem expostos a baixas temperaturas.
- Você pode precisar remover seu AGILITY antes de dobrar sua cadeira de rodas.

⚠ Advertências - Transporte em Veículo Motorizado

- **Sempre que possível, transferir para fora de sua cadeira de rodas instalada com o AGILITY e para um banco do veículo instalado pelo fabricante, e use o sistema de retenção do ocupante testado contra impactos.**
- **SEMPRE guarde o AGILITY de forma segura durante o transporte para evitar danos.**
- **Se o produto tiver sido envolvido em um acidente durante o transporte, consulte a seção Manutenção deste manual.**
- **Falha em prestar atenção a estes avisos pode resultar em ferimentos graves para o indivíduo na cadeira de rodas ou para outros.**
- **O AGILITY deve ser correta e firmemente instalado na cadeira de rodas. Siga todas as instruções e alertas fornecidos.**
- **Instale o AGILITY em uma cadeira de rodas para que o indivíduo esteja sentado na posição vertical e a cadeira de rodas virada para a frente durante o transporte em um veículo a motor. O AGILITY foi testado apenas em um teste de acidente em uma cadeira de rodas na posição virada para a frente de acordo com informações do teste fornecidas neste manual de operação.**
- **O AGILITY só deve ser usado com cadeiras de rodas que cumpram com os requisitos da ISO 7176-19 de desempenho e que são instalados, utilizados e mantidos de acordo com as instruções do fabricante da cadeira de rodas.**
- **A cadeira de rodas com um AGILITY deve ser usada com um sistema eficaz de fixação da cadeira de rodas e posicionada corretamente, cinto de segurança diagonal com retenção pélvica e de ombro, ou cadeira de rodas com Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint System (WTORS), seguindo as instruções do fabricante.**
- **A parte superior do AGILITY deve ser posicionado o mais próximo possível da parte superior do ombro do indivíduo para oferecer um bom suporte em caso de um acidente. A distância entre a parte superior do ombro do indivíduo e o topo da parte de trás da cadeira de rodas não deve ser superior a 6½ em. (16,5 cm).**

O AGILITY com Estrutura de Liberação Rápida foi testado dinamicamente por uma empresa de testes terceirizada para uso em veículos motorizados e atende a todos os critérios aplicáveis para sistemas de posicionamento de cadeiras de rodas propostos na Seção 5.1 da norma ANSI/RESNA WC-4:2012 Seção 20.

Detalhe das Peças

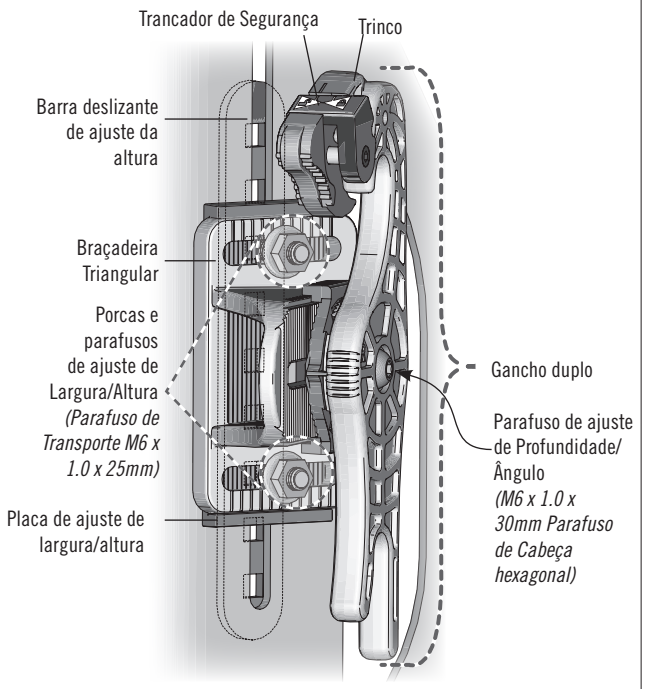
Este manual* referencias o seguinte conteúdo da embalagem:

Estrutura de Bengala Traseira; Estrutura da Concha de Encosto; Chave dual, Manual de Operações, Cartão de Registro

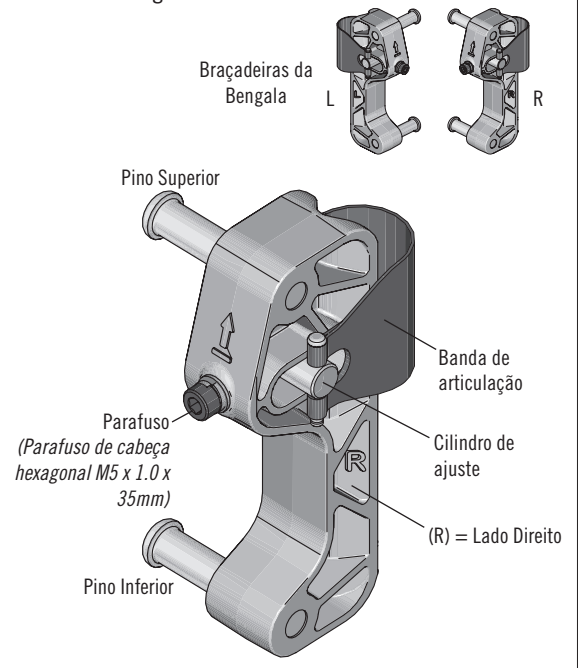
* Para obter informações adicionais sobre o produto, consulte *Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Manual de Operações.*

Nota:Uma fita métrica ou régua é recomendado mas não estão incluídos no conteúdo da embalagem.

Estrutura da Concha de Encosto



Estrutura da Bengala





Manual de Operações

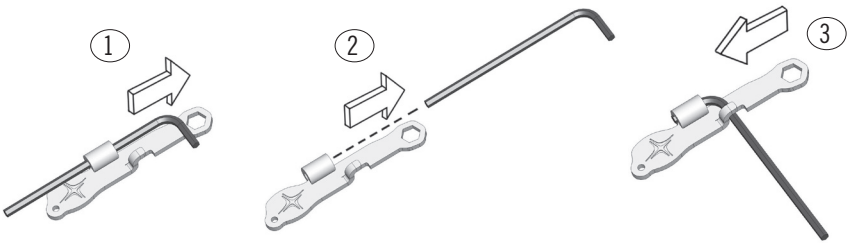


Cartão de registro do produto

Chave Dual

Separar e montar para uso como uma chave Allen:





Para encomendar peças de reposição, entre em contato com o seu fornecedor de produto ou ROHO, Inc.

Especificações do Produto

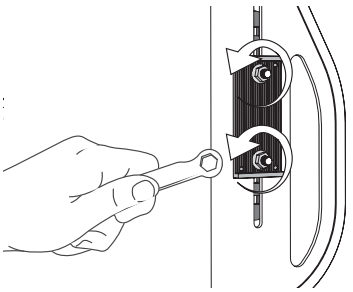
Materiais: Estrutura da Concha de Encosto e Braçadeira da Bengala, Zytel®; Barra Deslizante de Ajuste de Altura, alumínio; Banda de Articulação e Cilindro de Ajuste, aço.

AGILITY Peso da Estrutura de Desengate Rápido:1.75 lb. (0.8 kg)

Instalação da Estrutura da Concha de Encosto

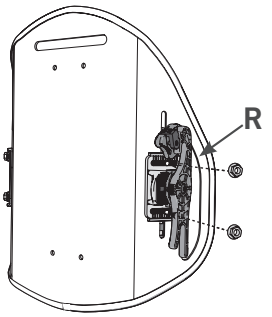
Nota: Siga estas instruções se a estrutura da concha de encosto ainda não estiver instalada no seu AGILITY.

1) Use a chave de boca soquete para soltar e remover as porcas de ajuste de largura/altura. Repita para ambos os lados.

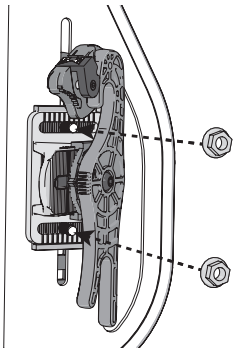


2) Coloque a estrutura da concha de encosto esquerda (L) e direita (R) nas placas esquerda (L) e direita (R) de ajuste de largura/altura.

Estrutura da concha de encosto direita é mostrada.

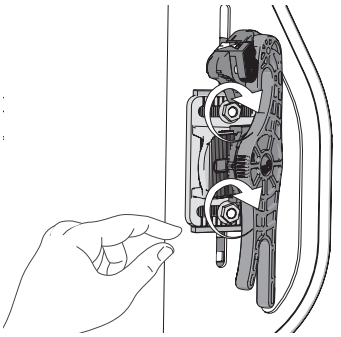


3) Recoloque as porcas de ajuste de largura/altura.



4) Aperte levemente com os dedos as porcas de ajuste de largura/altura. As porcas devem estar ainda soltas o suficiente para deslizar as braçadeiras triangulares para frente e para trás.

Repita para ambos os lados.



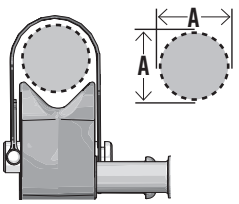
Compatibilidade da cadeira de rodas

⚠ **Advertências:**

- **A estrutura AGILITY é compatível com muitas cadeiras de rodas que reclinam, inclinam, ou são angularmente ajustáveis até e incluindo um ângulo de encosto de 60 graus. Além de 60 graus, a estrutura AGILITY pode ser danificada, o AGILITY pode desconectar de sua cadeira de rodas, e você pode estar vulnerável a quedas e lesões graves. Consulte um médico ou fornecedor do equipamento para determinar se a estrutra AGILITY é compatível com sua cadeira de rodas.**
- **Barras de reforço podem representar um desafio de montagem. Consulte Solução de problemas. Verifique se a barra de reforço não interfere com algum dos componentes da estrutura da bengala.**

Notas:

- As braçadeiras da bengala AGILITY devem ser instaladas no lado de trás das bengalas. Se necessário, elas podem ser instaladas no lado da frente das bengalas traseiras, mas isso irá resultar numa perda de até 1 pol. (2,5 cm) de profundidade adicional do assento.
- O AGILITY deve ser dimensionado corretamente para a cadeira de rodas e pode não servir em todas as cadeiras de rodas. Consulte com o fornecedor ou clínico que fornece seu equipamento para determinar se a sua cadeira de rodas e bengalas são compatíveis com um AGILITY.



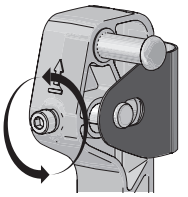
- A Estrutura de Desengate Rápido AGILITY é projetada para ser usada com a maioria das cadeiras de rodas que têm bengalas traseiras circulares com diâmetros (**A**) não menores do que ¾ pol. (2.0 cm) e não maiores do que 1 pol. (2,5 cm). *Todas as medidas são aproximadas.*

Instalação da estrutura da bengala

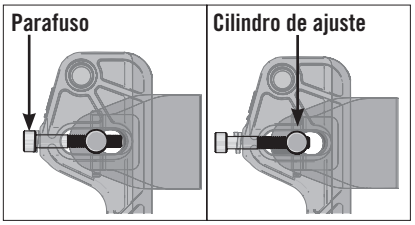
⚠ **Alerta: NÃO instale a estrutura da bengala enquanto o indivíduo estiver sentado na cadeira de rodas.**

Notas:
- Siga as instruções do fabricante da cadeira de rodas ao remover um encosto existente da cadeira de rodas.
- Certifique-se de que as bengalas da cadeira de rodas estão limpas antes de instalar as braçadeiras da bengala.
- Aplicar os freios de cadeira de rodas antes de instalar ou remover as braçadeiras das bengalas.
- A estrutura das bengalas esquerda (L) e direita (R) é fornecida. Para fins de demonstração, apenas o lado esquerdo ou direito pode ser mostrado.

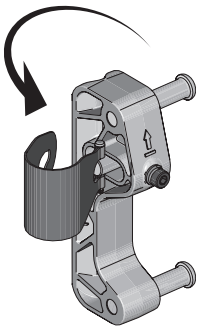
1) Para ambos os lados: Solte o parafuso. Nota: A extremidade do parafuso deve estar alinhada com o cilindro de ajuste.



⚠ IMPORTANTE! O parafuso NÃO deve desprender do cilindro de ajuste.

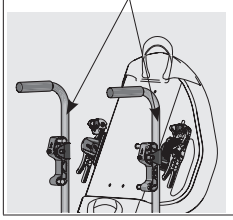


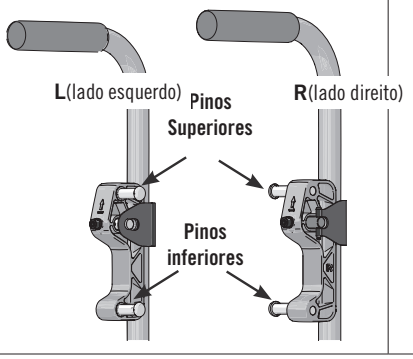
2) Empurre contra o parafuso com seu polegar e erga a banda de articulação para longe do cilindro de ajuste. Gire a banda de articulação.



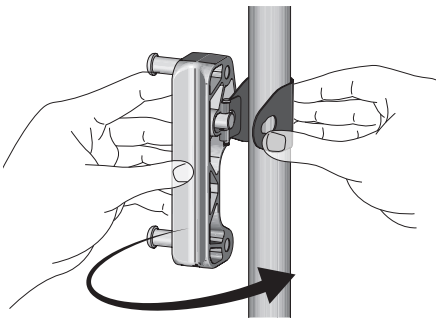
Ao fixar as braçadeiras da bengala:
- ✓ Coloque-as sobre as costas das bengalas da cadeira de rodas.
- ✓ Coloque-as na altura desejada.
- ✓ Certifique-se os pinos estão de frente um para o outro.

Braçadeiras da Bengala

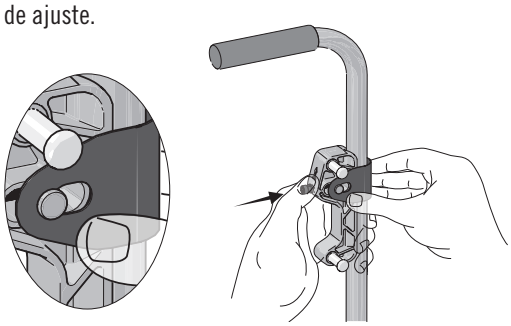




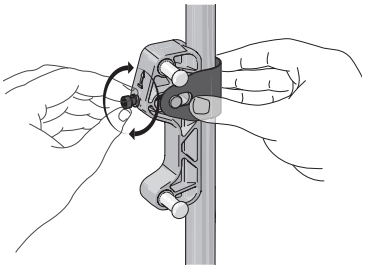
3) Segure a banda de articulação contra a bengala. Rode a braçadeira da bengala até pressionar contra a bengala.



4) Com seu polegar contra o parafuso, fixe a banda de articulação de modo que a parte estreita da abertura esteja na ranhura no cilindro de ajuste.

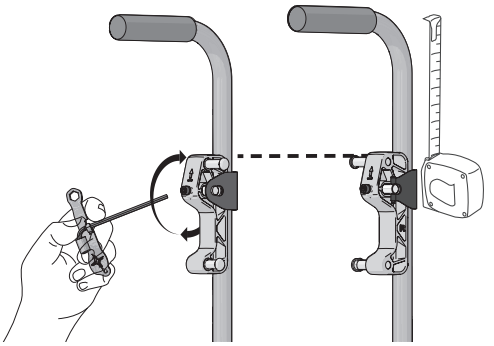


5) Segure a banda de articulação contra a bengala. Aperte ou comprima a banda de articulação enquanto aperta o parafuso com os dedos, até que a braçadeira encoste contra a bengala. Repita a instalação da estrutura no outro lado.



Instalação da estrutura da bengala, continuação

6) Aperte os parafusos com uma chave Allen até o aperto justo + um quarto de volta. Nota: Se uma chave de torque estiver disponível, aperte os parafusos até não mais que 40 inch-pounds (4.5 Newton-meters).



⚠ *IMPORTANTE!*

- ✓ *Compare as braçadeiras da bengala para garantir que os pinos superiores e os pinos inferiores estão alinhados.*
- ✓ *Certifique-se de que cada braçadeira da bengala está instalada no lado correto.*
- ✓ *Use uma fita métrica para certificar-se que as braçadeiras da bengala estão na mesma altura.*

Instalação do AGILITY

PARE: Se a estrutura da concha de encosto ainda não estiver instalada na concha de encosto do seu AGILITY, ver **Instalação da Estrutura da Concha**.

⚠ **Advertências:**

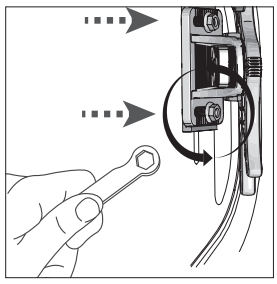
- **NÃO instale o AGILITY enquanto o indivíduo estiver sentado na cadeira de rodas.**
- **Depois de instalar ou ajustar um AGILITY e antes da transferência da pessoa para a cadeira de rodas, tome as seguintes precauções de segurança.**
  - ✓ **Certifique-se de que ambas as travas de segurança estão na posição LOCKED (TRAVADO) (🔒). Para testar as travas, utilize a alça para puxar para cima sobre o AGILITY. IMPORTANTE! NÃO utilize a alça para puxar a cadeira de rodas enquanto o indivíduo está sentado nela. A alça é destinada apenas para ajudar com a instalação e remoção do AGILITY.**
  - ✓ **Certifique-se de que ambas as linguetas estão totalmente fechadas. Se as linguetas não fecham, ou se os ganchos não repousam completamente sobre os pinos, consulte Solução de problemas.**
  - ✓ **Certifique-se de que toda a estrutura está bem apertada. Consulte as especificações de torque recomendadas.**
- **Enquanto a pessoa está sentada na cadeira de rodas, certifique-se que ambas as travas de segurança permanecem na posição LOCKED (TRAVADO) (🔒).**

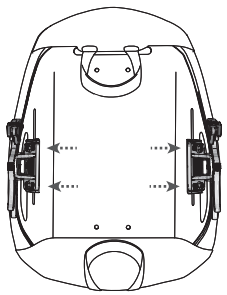
Notas:

- As travas de segurança devem estar na posição UNLOCKED (DESTRAVADO) (🔓) para instalar o AGILITY.
- A capa deve ser instalada sobre a concha de encosto antes de instalar o AGILITY. Consulte o *Sistema de Encosto ROHO® AGILITY® Manual de Operações* fornecido com seu AGILITY.

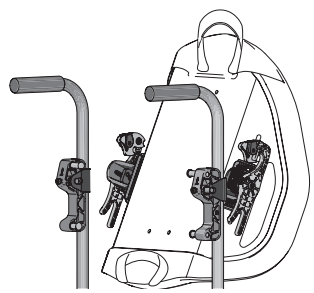
Ajustar a Largura:

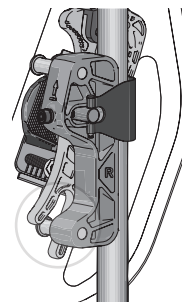
1) ⚠ Cuidado:Solte, mas NÃO retire as porcas de ajuste de largura e altura.As porcas de ajuste de largura/altura devem estar soltas apenas o suficiente para permitir que os suportes triangulares deslizem para frente e para trás.





2) Incline a parte superior da concha de encosto para a frente da cadeira de rodas e coloque os ganchos inferiores nos pinos inferiores.





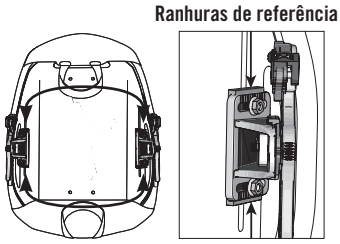
Instalação do AGILITY, Continuação

Ajustar a Largura, cont.:

3) Verificar a largura:

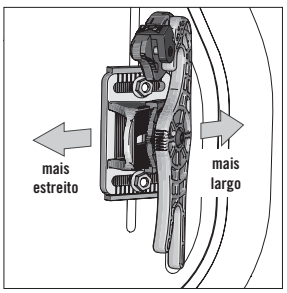
✓ Certifique-se de que os ganchos estejam descansando sobre os pinos.

✓ IUse as ranhuras de referência para certificar-se que as braçadeiras triangulares esquerda e direita estão na mesma posição em ambos os lados.



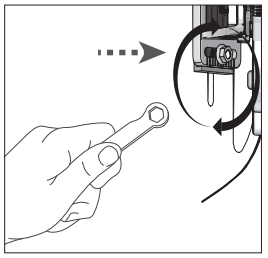
4) Se necessário, deslize as braçadeiras triangulares para ajustar a largura:

- adiante para uma lagura maior
- para trás para uma largura mais estreita



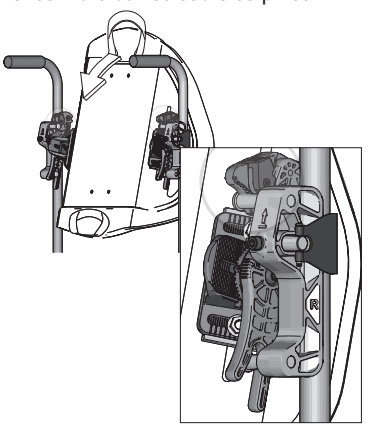
⚠ **NÃO ajuste a largura do AGILITY enquanto o indivíduo está sentado na cadeira de rodas.**

5) Retire a concha de encosto da cadeira de rodas e aperte as porcas de ajuste de largura/altura.

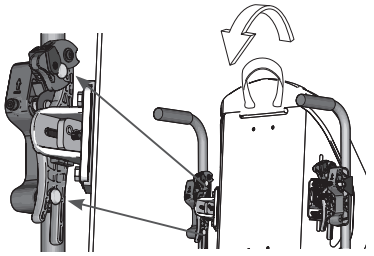


Fixar o AGILITY:

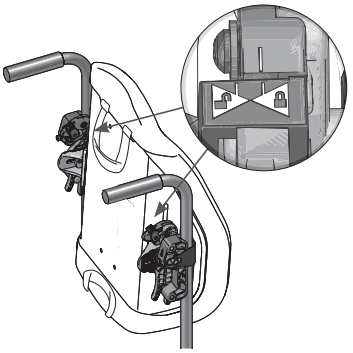
6) Coloque novamente os ganchos mais baixos sobre os pinos inferiores. Então, incline e levante o topo da concha de encosto na direção da parte traseira da cadeira de rodas até que as linguetas descansem acima dos pinos superiores.



7) **Para descansar os pinos sobre os ganchos e envolver as linguetas:** Segure a concha de encosto um pouco para cima, depois baixe até que os ganchos superiores e inferiores descansem completamente sobre os pinos superiores e inferiores. As linguetas devem abrir e depois fechar.

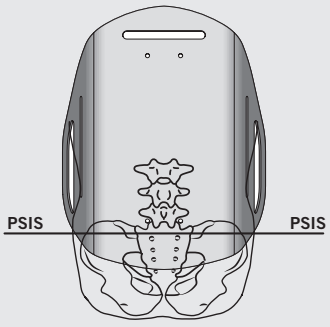


8) Trave as linguetas empurrando as travas de segurança esquerda e direita para a posição LOCKED (TRAVADO) (🔒).



⚠ **Aviso: Se um AGILITY não está posicionado para fazer contato com a Espinha Ilíaca Póstero-Superior (PSIS), o apoio pélvico e controle do tronco podem ser reduzidos.**

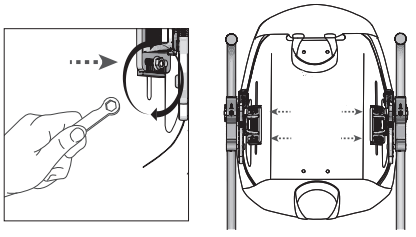
Certifique-se de que o AGILITY está posicionado de modo que a parte inferior faça contato com a PSIS. Ver **Ajuste de Altura**.



Concluir a Instalação:

9) Se você precisa ajustar a altura, ver **Ajuste de Altura.**

10) Aperte as porcas de ajuste de largura/altura com a chave de boca soquete até um aperto justo + um quarto de volta. Nota: Se uma chave de torque estiver disponível, aperte as porcas a 42 ± 2 libras por polegada (4,75 ± 0,25 Newton-metros).



Ajuste de Altura

⚠ **Advertencias:**

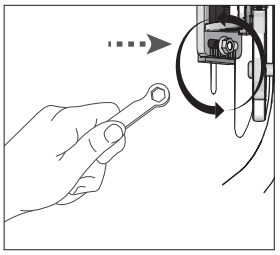
- **Se realizados corretamente e com cuidado, ajustes de altura podem ser feitos com o indivíduo na cadeira de rodas. Se você achar muito difícil ou inseguro fazer os ajustes de altura com a pessoa na cadeira de rodas, transfira o indivíduo com segurança para fora da cadeira de rodas.**
- **Se você escolher ajustar a altura de um AGILITY com o indivíduo sentado na cadeira de rodas, você deve primeiro tomar as seguintes precauções de segurança:**
  - ✓ **Certifique-se de que as rodas da cadeira de rodas estão travadas.**
  - ✓ **Certifique-se de que ambas as travas de segurança estão na posição LOCKED (TRAVADO) (🔒). Para testar as travas, utilize a alça para puxar para cima sobre o AGILITY. IMPORTANTE! NÃO utilize a alça para puxar a cadeira de rodas enquanto o indivíduo está sentado nela. A alça é destinada apenas para ajudar com a instalação e remoção do AGILITY.**
  - ✓ **Certifique-se de que ambas as linguetas estão totalmente fechadas. Se as linguetas não fecham, ou se os ganchos não repousam completamente sobre os pinos, consulte Solução de problemas.**
  - ✓ **Certifique-se de que toda a estrutura está bem apertada. Consulte as especificações de torque recomendadas.**

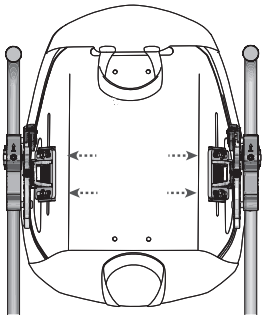
Nota: Antes de ajustar a altura de um AGILITY, instale o AGILITY na cadeira de rodas. Consulte Instalação do AGILITY.

1) Use a chave de boca soquete para soltar as porcas de ajuste de largura/altura:

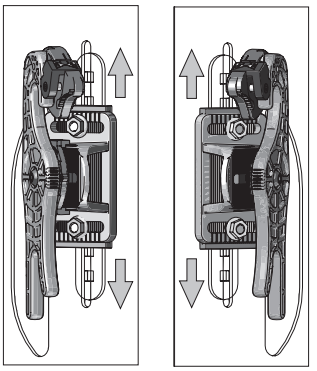
De uma posição apertada, solte as porcas apenas o suficiente para a concha de encosto deslize para cima e para baixo (menos do equivalente a duas (2) voltas completas).

⚠ NÃO remova as porcas de ajuste de largura/altura.

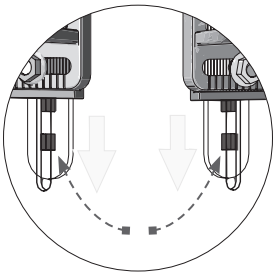




Deslize a concha de encosto para cima ou para baixo nas ranhuras verticais para a altura desejada:

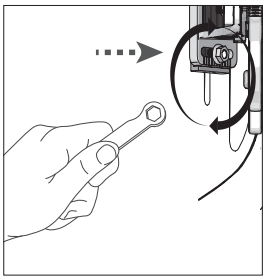


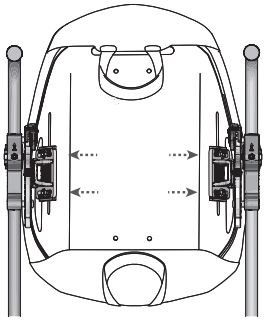
⚠ *IMPORTANTE! Certifique-se de que a estrutura da concha de encosto tem a mesma altura em ambos os lados:* Para se certificar de que a estrutura da concha de encosto esquerda (E) e direita (D) estão na mesma altura, conte os quadrados que você pode ver quando olha através das ranhuras verticais esquerda e direita na concha de encosto. (Os quadrados são parte da barra deslizante de ajuste de altura; ver **Detalhes das Peças**



⚠ **Aviso: Uma vez concluído o ajuste, certifique-se todo a estrutura esteja bem apertada. Consulte as especificações de torque.**

2) Enquanto você segura a concha de encosto na posição, use a chave de boca soquete para apertar as porcas de largura/altura nos parafusos de ajustes de largura/altura, até um aperto justo + um quarto de volta. Nota: Se uma chave de torque está disponível, aperte os parafusos para 42 ± 2 libras por polegada (4,75 ± 0,25 Newton-metros).





Profundidade do assento e ajuste do ângulo

⚠ **Advertências:**

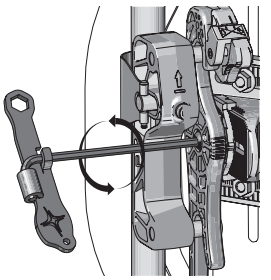
- **Se realizados corretamente e com cuidado, ajustes de profundidade do assento e ângulo podem ser feitos com o indivíduo na cadeira de rodas. Se você achar muito difícil ou inseguro fazer os ajustes de profundidade do assento e ângulo com a pessoa na cadeira de rodas, transfira o indivíduo com segurança para fora da cadeira de rodas**
- **Se você escolher ajustar a profundidade do assento e do ângulo do AGILITY enquanto o indivíduo está sentado na cadeira de rodas, você deve primeiro tomar as seguintes precauções de segurança:**
  - ✓ **Certifique-se de que as rodas da cadeira de rodas estão travadas.**
  - ✓ **Certifique-se de que ambas as travas de segurança estão na posição LOCKED (TRAVADO) (🔒). Para testar as travas, utilize a alça para puxar para cima sobre o AGILITY. IMPORTANTE! NÃO utilize a alça para puxar a cadeira de rodas enquanto o indivíduo está sentado nela. A alça é destinada apenas para ajudar com a instalação e remoção do AGILITY.**
  - ✓ **Certifique-se de que ambas as linguetas estão totalmente fechadas. Se as linguetas não fecham, ou se os ganchos não repousam completamente sobre os pinos, consulte Solução de problemas.**
  - ✓ **Certifique-se de que toda a estrutura está bem apertada. Consulte as especificações de torque recomendadas.**

Nota: Antes de ajustar a profundidade do assento e o ângulo de um AGILITY, instale o AGILITY na cadeira de rodas. Ver **Instalação do AGILITY**.

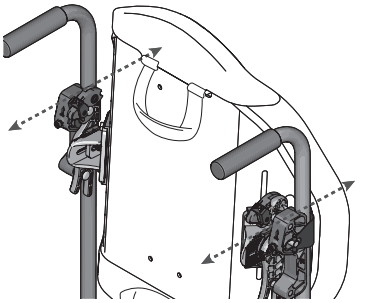
Para ajustar a profundidade do assento

1) Certifique-se as porcas de ajuste de largura/altura estão completamente apertadas. Ver **Instalação do AGILITY**.

2) Use a chave Allen para soltar os parafusos de ajuste de profundidade/ângulo aproximadamente três (3) voltas completas.

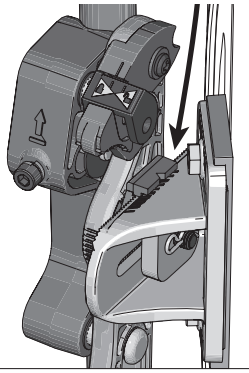


3) Deslize a concha de encosto para a frente ou para trás para a profundidade desejada. Nota: Se a braçadeira triangular não deslizar, consulte **Solução de problemas**.



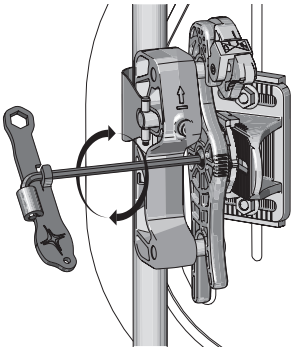
4) ⚠ *IMPORTANTE! Para certificar-se que as posições de profundidade em ambos os lados são iguais, compare os marcadores nos topos dos suportes triangulares.*

marcadores nas braçadeiras triangulares



5) Se o AGILITY ainda não estiver ajustada para o ângulo desejado, continue para a próxima seção, **Ajuste do Ângulo**.

6) Se o AGILITY já está ajustado para o ângulo desejado: Enquanto você segurar a concha de encosto na posição, use a chave Allen para apertar os parafusos direito e esquerdo de ajuste de profundidade/ângulo, virando até um aperto justo + um quarto de volta. Nota: Se uma chave de torque estiver disponível, aperte os parafusos para 60 ± 4 polegadas (7 ± 0,5 Newton-metros).

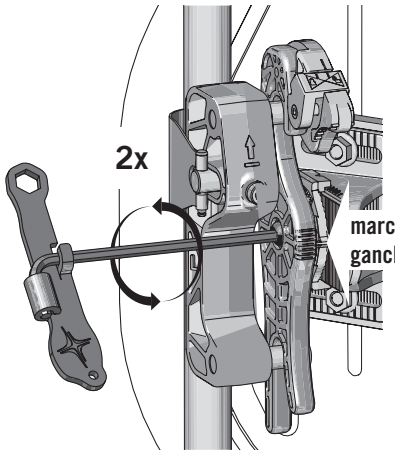


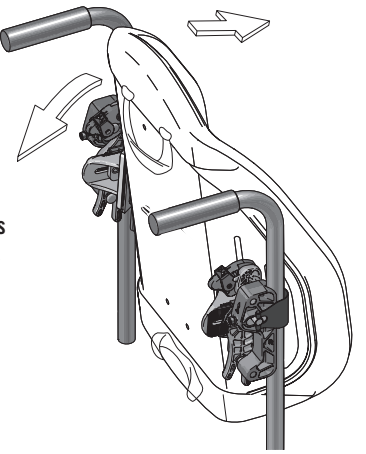
Profundidade do Assento e ajuste do ângulo, Continuação

Para ajustar o Ângulo

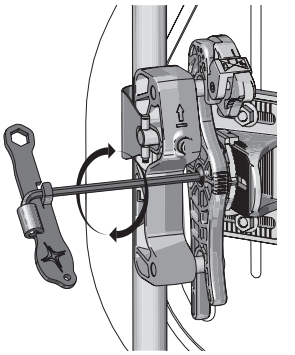
1) Certifique-se as porcas de ajuste de largura/altura estão completamente apertadas. Ver **Instalação do AGILITY**.
2) Se ainda não soltou, use a chave Allen para desapertar os parafusos de ajuste de profundidade/ângulo aproximadamente duas (2) voltas completas.
3) Gire a concha de encosto.

⚠ *IMPORTANTE!Para certificar-se de que ambos os lados estão girados para o mesmo ângulo, compare os marcadores na frente dos dois ganchos duplos. Obs:Incrementos de 5 graus por marca (15 graus de inclinação anterior e posterior)*





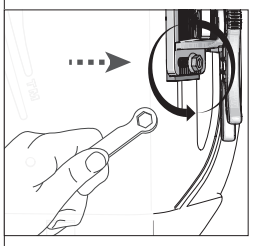
4) Enquanto você segura a concha de encosto na posição, use a chave Allen para apertar os parafusos direito e esquerdo de ajuste de profundidade/ângulo, virando até um aperto justo + um quarto de volta. Nota: Se uma chave de torque estiver disponível, aperte os parafusos a 60 ± 4 polegadas (7 ± 0,5 Newton-metros)

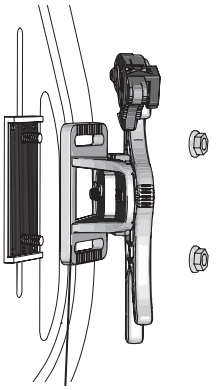


⚠ **IMPORTANTE! Após concluídos a instalação e ajuste, aperte a estrutura de forma segura antes de transferir para a cadeira de rodas. Consulte as seções apropriadas neste manual para especificações de torque recomendadas. Se o indivíduo estiver sentado na cadeira de rodas, e forem necessários reajustes de profundidade e ângulo, revise os avisos no início desta seção e reajuste conforme necessário. Reaperte toda a estrutura firmemente.**

Dobrar a Concha de Encosto

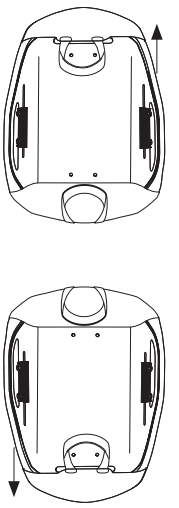
1) Retire o AGILITY da cadeira de rodas. Veja **Remoção do AGILITY**.
2) Remova a estrutura da concha de encosto em ambos os lados::
- Use a chave de boca soquete para remover as porcas de ajuste de largura/altura.
- Remova os suportes triangulares da concha de encosto.

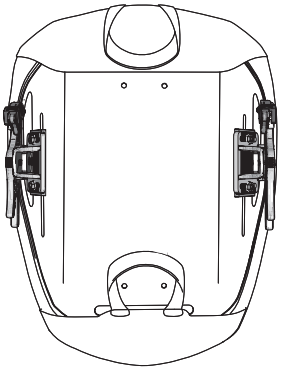




Braçadeira Triangular

3) Gire a concha de encosto.
4) Instalar e ajustar o AGILITY. Ver todas as instruções de ajuste e instalação fornecidas com o produto.





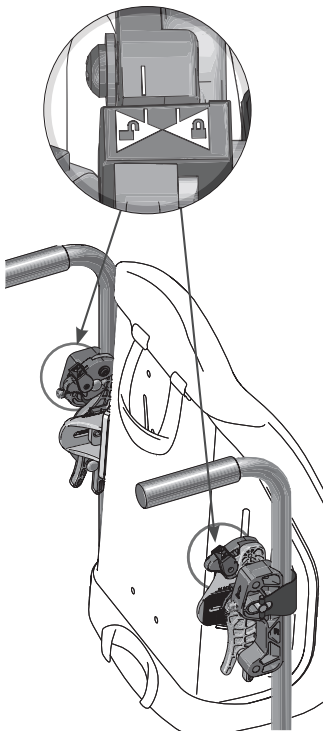
Remoção e Refixação do AGILITY

Nota: As travas de segurança devem estar na posição UNLOCKED (DESTRAVADO) (🔓) para remover o AGILITY.

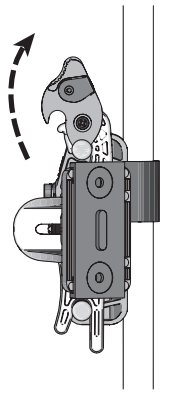
⚠ **Aviso: NÃO remova o AGILITY enquanto o indivíduo estiver sentado na cadeira de rodas.**

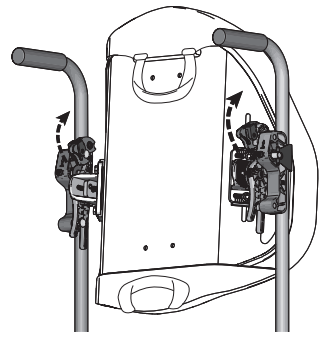
Remoção do AGILITY:

1) DESTRAVE (🔓) os trancadores de segurança.

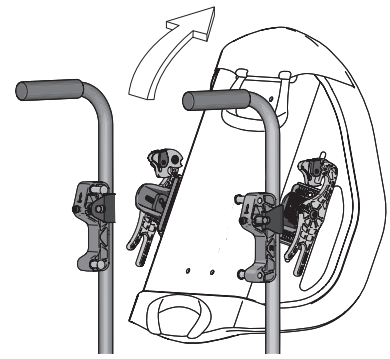


2) Puxe ambas as linguetas para abrir.





3) Use a alça para levantar o AGILITY e removê-lo da cadeira de rodas.



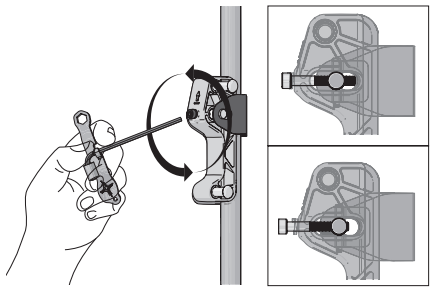
Refixação do AGILITY: Para fixar novamente o AGILITY na cadeira de rodas, siga as instruções **"Fixar o AGILITY"** na seção "Instalação do AGILITY" deste manual.

Remoção da Estrutura da Bengala

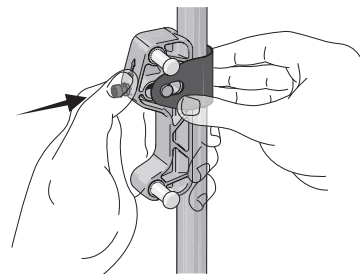
⚠ **Alerta: NÃO remova a estrutura da bengala enquanto o indivíduo estiver sentado na cadeira de rodas.**

Obs: Remova o AGILITY da cadeira de rodas antes de remover a estrutura da bengala. Ver **Remoção do AGILITY**.

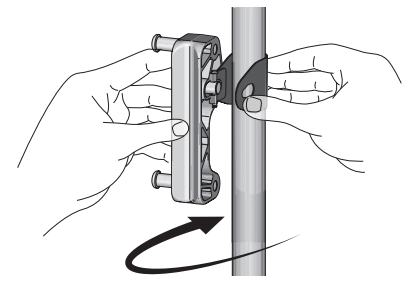
1) Solte o parafuso. O parafuso **NÃO** deve desengatar do cilindro de ajuste.



2) Com seu polegar contra o parafuso, erga a banda de articulação para fora do cilindro de ajuste.



3) Gire a braçadeira da bengala para fora da bengala.



Solução de problemas

Para assistência adicional, entre em contato com o fornecedor do seu equipamento, distribuidor ou a ROHO, Inc.

Não é possível prender corretamente os componentes durante a **Instalação da Estrutura da Bengala**.	- Certifique-se de que as duas braçadeiras da bengala esquerda (E) e direita (D) estão em linha com a armação da cadeira de rodas e não estão torcidas. - Certifique-se de que as braçadeiras da bengala têm a mesma altura em ambos os lados. Use uma fita métrica ou régua, se necessário. - A localização normal de instalação das braçadeiras da bengala é no lado de trás das bengalas. Se uma barra de reforço interferir com as braçadeiras da bengala quando instalados no local normal, as braçadeiras da bengala podem ser instalados no lado da frente das bengalas. Em qualquer orientação, as marcações direcionais esquerda (E) e direita (D) devem estar corretamente localizadas do ponto de vista do instalador.
Não é possível prender ou firmar corretamente os componentes durante a **Instalação do AGILITY**.	- Certifique-se de que ambos as braçadeiras da bengala esquerda (E) e direita (D) estão em linha com a armação da cadeira de rodas e não estão torcidos. - Certifique-se de que a largura é definida adequadamente para a cadeira de rodas. A distância entre as bengalas da cadeira de rodas pode variar. Se a estrutura da concha de encosto não enganchar nos pinos superior e inferior das braçadeiras da bengala, ou se as linguetas não fecharem, pode ser necessário um ajuste de largura. Ajuste a largura conforme descrito na **Instalação do AGILITY**. Pode precisar algumas tentativas para encontrar a posição de largura ideal para a sua cadeira de rodas. - Se as linguetas não fecharem, verifique se travas de segurança estão na posição LOCKED (TRAVADO) (🔒). As travas de segurança devem estar na posição de UNLOCKED (DESTRAVADO) (🔓) para instalar o AGILITY, e depois LOCKED (TRAVADO) (🔒) antes de sentar a pessoa na cadeira de rodas.
Não é possível prender corretamente os componentes durante a **instalação do AGILITY** e **Ajuste da Altura**.	- Certifique-se de que as estruturas da concha do encosto -- esquerda (L) e direita (R) -- estão nos lados corretos. - Certifique-se que as porcas de ajuste de largura/altura estão na mesma posição nas braçadeiras triangulares. Use as ranhuras de referência como guias. Ver **Instalação do AGILITY**. - Certifique-se de que a estrutura da concha de encosto tenha a mesma altura em ambos os lados. Para cada lado, conte o número de aberturas quadradas que estão visíveis na barra deslizante de ajuste de altura (Veja **Ajuste de Altura** e **Detalhe das Partes**.)
Não é possível prender corretamente ps componentes durante o **Ajuste da Profundidade do Assento** e **Ajuste do ângulo**.	- Certifique-se de que as profundidades esquerda (E) e direita (D) são iguais. Compare os marcadores na parte superior dos suportes triangulares. - Certifique-se de que os ganchos duplos esquerdo (E) e direito (D) estão girados para o mesmo ângulo. Compare os marcadores na parte frontal dos dois ganchos duplos.

Manutenção

⚠ **Aviso: NÃO continue a utilizar um AGILITY se qualquer parte estiver quebrada ou não puder ser apertada. Periodicamente, o produto deve ser cuidadosamente inspecionado pelo seu fornecedor do equipamento.**

Verifique diariamente para confirmar o aperto dos parafusos , porcas, braçadeiras e suportes do AGILITY. Reaperte parafusos soltos, seguindo as instruções contidas neste manual.

Limpeza e Desinfecção

Limpeza e desinfecção são processos separados. A limpeza deve preceder a desinfecção. Antes da utilização por uma pessoa diferente: limpar, desinfetar e verificar o produto para o funcionamento adequado.

 = Limpar com pano úmido

Cuidados:
- NÃO use produtos abrasivos, como palha de aço ou esfregões em componentes de um AGILITY.
- NÃO utilize produtos de limpeza que contenham petróleo ou solventes orgânicos [i.é, acetona, tolueno, metil-etil-cetona (MEK), nafta, fluidos de limpeza a seco, removedores de adesivos] sobre os componentes de um AGILITY.



Para Limpar a Estrutura: Lave à mão em água quente (40 ° C) com sabão e uma esponja. Enxágue com água limpa. Seque com um pano limpo e deixe secar completamente ao ar livre.



Para desinfetar a Estrutura: Limpe cuidadosamente com um pano umedecido com um desinfetante doméstico. Enxágue com água limpa. Seque com um pano limpo e deixe secar completamente ao ar livre.

Armazenamento, Descarte e Reciclagem

Armazenamento: Limpe e desinfete o produto antes de guardar. Armazene o produto num recipiente que o proteja produto de umidade, contaminantes e danos.

Eliminação: Os componentes dos produtos neste manual são associados como sem riscos ambientais conhecidos quando usados corretamente e quando descartados de acordo com os regulamentos locais/regionais. A incineração deve ser realizada por uma instalação de gestão de resíduos qualificada, licenciado.

Reciclagem: Contate uma agência local de reciclagem para determinar as opções de reciclagem para o produto. Para mais informações sobre reciclagem, entre em contato com a ROHO, Inc.

Garantia Limitada

Termo de Garantia Limitada, a partir da data em que o produto foi comprado originalmente: Estrutura da Concha de Encosto: 60 meses. Veja também o suplemento de Garantia Limitada fornecido com os produtos, ou entre em contato com o Atendimento ao Cliente.

permobil | SEATING + POSITIONING

Mailing/Shipping Address:
1501 South 74th Street, Belleville, IL 62223-5900, USA

Administrative Offices:
100 North Florida Avenue, Belleville, IL 62221-5429, USA

U.S.: 1-800-851-3449 Fax 1-888-551-3449
Outside U.S.: 1-618-277-9150 Fax 1-618-277-6518

permobilus.com

ISO 13485:2016 CERTIFICATION™
Intertek

The products featured in this document were manufactured under a Quality Management System that is certified to ISO 13485:2016.

EC REP MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany

CE

T20252 Rev. 2018-10-05 Print Date: Qty: